

Johannes Klais, Orgelbaumeister, Bonn a. Rh., Kölnstraße 148-150
8 Minuten v. d. Rheinuferbahn
(Ellerbahnhof)
Fernsprecher Nr. 2484 • Postscheckkonto: Köln Nr. 6327 • Bankkonten: Barmer Bankverein, Filiale Bonn
Städtische Sparkasse Bonn

Kirchen-, Konzert- u. H/W.

28. August 1930.

Salon-Orgeln
m. pneum. u. elektr. Traktur

Harmoniums
Elektr. Gebläs-Anlagen
Vertragsweise Stimmungen

Hochwürden Herrn Pfarrer Van H e r c k ,

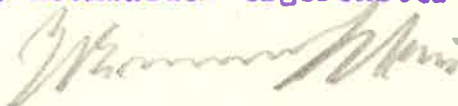
A n t w e r p e n

Verbondstraat.

Sehr geehrter Herr Pfarrer !

Der Ordnung halber ermächtige ich Sie hiermit nochmals,
für mich die Kosten, welche durch die Orgel-Einweihung
entstanden sind, vorzulegen. Ich habe Herrn Stellfeld
gebeten, Ihnen die Rechnungen zu diesem Zweck zuzustellen.
Sofern dies noch nicht geschehen ist, bitte ich, Herrn
Stellfeld dieserhalb anzurufen. Ich erkenne die Rechnungen
ohne Nachprüfung an.

Mit besten Grüßen verbleibe
Ew. Hochwürden ergebenster



SCHAPPIJ

R

gevallen

1

/DR.

,39

19

WERPEN

Antwerpen, den 2 September 1930.

Den Zeer Eerw. Heer Van Herck
Verbondstraat, 15
te ANTWERPEN.

Zeer Eerwaarde Heer Van Herck,

Onze afdeeling Brand deelt me mede, dat premie voor de verzekering van het orgel der Tentoonstelling en bedragende Fr. 447.50 nog niet betaald is, niettegenstaande verscheidene malen de storting van dit bedrag werd aangedragen. Ik ben zoo vrij persoonlijk bij U aan te dringen op eene oplossing in deze aangelegenheid. U begrijpt dat, t in de huidige omstandigheden een brand zich voordoen, feit dat de premie niet betaald is, een aanleiding zou kunnen zijn tot moeilijkheden die best zouden vermeden blijven.

Hopende dat U aan dit schrijven een gunstig antwoord zult geven, dank ik U bij voorbaat en teken

Met allen eerbied,

Alf. J. J. J.

Secretaris van Mercator.



Wassenaar Wassenaar.

Wassenaar Wassenaar,

The twelfth is not more over... take -

Wassenaar Wassenaar is a Ben Wassenaar man

Wassenaar is a Ben Wassenaar of the Wassenaar

Wassenaar Wassenaar has been Wassenaar Wassenaar

Wassenaar Wassenaar is a Wassenaar of the Wassenaar

Wassenaar is a Wassenaar Wassenaar Wassenaar Wassenaar

Wassenaar Wassenaar is a Wassenaar Wassenaar Wassenaar

Wassenaar Wassenaar Wassenaar Wassenaar Wassenaar Wassenaar

Wassenaar Wassenaar Wassenaar Wassenaar Wassenaar Wassenaar

Amsterdam

Spreekten dank u toe te nemen,

W. VAN ROECK

TAAL-ABSTOGAAT

afgevaardigd en wende u te zien

ON **FB**
TÉLÉPHONES
TELEFONEN
GEKOMEN te

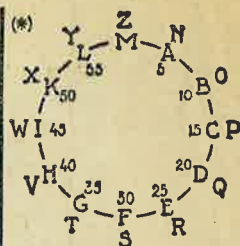
TÉLÉGRAMME



TELEGRAM

= VAN HERK PASTOOR

VERBONDSTRAAT 15 ANT



ABC...M {avant midi / vóór middag
NOP...Z {après midi / na middag

1^{re} lettre: heure, 2^e lettre: minutes
1^{ste} letter: uur, 2^e letter: minuten

EXEMPLES-VORBEELDEN

F=6,00 FF=6,50
S=18,00 SF=18,50

, s'adresser au bureau télégraphique.
den, zich tot het telegraafkantoor wenden.

Toute réclamation doit être accompagnée du télégramme.
Iedere navraag moet vergezeld zijn van het telegram.

date (éventuellement), heure en lettres (*), autres indications de service :
den, datum (desvoorkomend), uur in letters (*), andere dienstaanwijzingen :

RTMAIN 28624 10 VB

= GUT ANGEKOMMEN = VAN NUFFEL

Kirchenfabrik der
Christus-Königkirche.

Antwerpen, den 20. Oktober 1930.

Herrn Orgelbaumeister Johannes K l a i s ,

B o n n a / Rhein

Auf Grund unserer mündlichen Verhandlung ^{WW} sind wir
bereit, die von Ihnen in der Abteilung "Altfläm. Kunst"
in der Christus-Königkirche aufgestellte Orgel, wie sie
augenblicklich steht, d.h. fix und fertig, zu übernehmen
zum Gesamtpreise von 200 000,-- belg. Francs.

Ausser dem Zoll, den wir bezahlen, übernehmen wir ^{weiter} ~~keine~~ ^{keine}lei
Verpflichtungen bezüglich des Kaufpreises.

Für die Kirchenfabrik der Christus-Königkirche

Van Herck, Pfarrer

Antwerpen, 20. Okt. 1930.

Hochwürden,
Herrn Pfarrer van Kerck,

Antwerpen.

Ich erkläre hiermit ausdrücklich,
dass ich alle Folgen, die aus der
Vergeltung der Engel der Christus-
Königkirche entstehen sollten,
auf mich übernehme.

Johannes Kreis
gga. J. Kreisberg.

*Orgelbaumeister, Bonn a. Rh., Kölnstraße 148-150
8 Minuten v. d. Rheinuferbahn
(Ellerbahnhof)*
eckkonto: Köln Nr. 6327 • Bankkonten: Barmer Bankverein, Filiale Bonn
Städtische Sparkasse Bonn

8. November 1930.

Hochwürden Herrn Pfarrer Van H e r c k ,
an Christus-König,

A n t w e r p e n .
- - - - -

Sehr geehrter Herr Pfarrer !

Esprechung der Orgelabrechnung und Erledigung
Angelegenheiten werde mein Herr Kellershohn am Mitt-
woch gegen 11 Uhr bei Ihnen vorsprechen.

Mit freundlichen Grüßen
Ew. Hochwürden ergebenster

von Johannes Klais
Orgelbauanstalt G. m. b. H. BONN
J. Kellershohn

Johannes Klais, Orgelbaumeister, Bonna. Rh., Kölnstraße 148
8 Minuten v. d. Rheinufel
(Ellerbahnhof)
Fernsprecher Nr. 2484 • Postscheckkonto: Köln Nr. 6327 • Bankkonten: Barmer Bankverein, Filiale Bo.
Städtische Sparkasse Bonn

Kirchen-, Konzert- und K/W.

13. November 1930.

Salon-Orgeln

mit pneum. u. elektr. Traktur

Harmoniums

Elektr. Gebläse-Anlagen

Vertragsweise Stimmungen

Hochwürden Herrn Pfarrer Van H e r c k ,

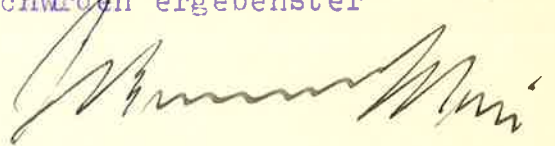
A n t w e r p e n

Verbondstraat

Sehr geehrter Herr Pfarrer !

Ich erhielt Ihr Telegramm und habe daraufhin meine
Reise zurückgestellt. Bitte, geben Sie mir rechtzeitig Nach-
richt, wann ich kommen soll. Im Interesse der Zollangelegen-
heit glaube ich, dass es ratsam ist, die Reise nicht zu
lange hinauszuzögern.

Mit besten Grüßen verbleibe
Ew. Hochwürden ergebenster



INTERDIOCESANE
KERKMUZIEKSCHOOL
(Lemmensgesticht)
MECHELEN

Tijdschrift "MUSICA SACRA."
de MONTE-UITGAVEN
SINT-ROMBOUTSKOOR

Mechelen, den 6/12/32
Wilsonlaan, 74,

Heer Eerwaarde Vriend,

Ik verneem dat de wijding uwer heer
zeer waarschijnlijk plaats heeft op Zondag 21 Dec.
Ik zal al de nodige maatregelen nemen om u
het Romboutskoor te verzorgen dien dag, maar
zoudt me toch zonder uitsstel moeten kunnen beve-
gen of het zeker op 21st December is. Want geloof
't is niet zo gemakkelijk de nodige schikkingen te treffen
met onze verschillende groepen = kinderen - Heeren za-
- Romboutscollege enz. enz.

Nu, u niet allerleest begripen omtrent
om onmogelijk is dergelijke uitvoering te aanvaarden voor
voldoende de nodige vergelding. De prijs vastgesteld
het Comité is 10.000 fr. voor een uitvoering met de
gehele koor = alle kosten inbegrepen. Het vermits
voor den last staat een nieuwe parochie op te richten
en vermits ook de seminaristen niet zullen aanwinsten
dat het Comité zich vergenoegen met 5.000 fr. Nu
zullen nog wel met 100 zangers zijn! Ik durf verhoopen
dat u hiermee heelmaal afkwaad gaat. En vermits
de kas leeg is, en we voor de reiskosten staan enz. en
betaling der zangers, welke is niet gaarne uitsstel, ben ik we-

plicht u te vragen om de vergelding onmiddelyk
na de uitvoering te vrygald. bezorgen.

— Mog is u ook spoedig mogelijk een
bevestigend woordje vragen ontrent datum,
en ook betreffende de andere punten.

Met zeer vrend. groet

Jan. J. Van Nijff

Fernsprecher Nr. 2484 • Postscheckkonto: Köln Nr. 6327 • Bankkonten: Barmer Bankverein, Filiale Bonn
Städtische Sparkasse Bonn 9.12.1930.

Hochwürden, Herrn Pfarrer Van Herck,

A n t w e r p e n .

Sehr geehrter Herr Pfarrer !

Jch erhalte soeben beifolgende Karte von Herrn Zollkontroleur Ost, worin er mitteilt, dass das Büro auf der Ausstellung in den ersten Tagen aufgehoben wird und die Verzollung der Orgel vorgenommen werden muss. Bitte teilen Sie mir doch sogleich mit, wann mein Herr Kellershohn nach dort kommen kann. Jch halte es für ratsam, mit der Verzollung nicht länger zu zögern, damit sich alles glatt abwickelt.

Vielleicht telefonieren Sie Herrn Ost an und bitten ihn, sich noch ein paar Tage zu gedulden.

Mit besten Grüßen verbleibe
Ew. Hochwürden ergebenster

1 Karte.

W. Hermann

elbaumeister, *Bonn a. Rh.*, Kölnstraße 148-150
8 Minuten v. d. Rheinuferbahn
(Ellerbahnhof)
o: Köln Nr. 6327 * Bankkonten: Barmer Bankverein, Filiale Bonn
Städtische Sparkasse Bonn 9.12.1930.

Hochwürden, Herrn Pfarrer Van Herck,

A n t w e r p e n .

Sehr geehrter Herr Pfarrer !

soeben beifolgende Karte von Herrn Zollkon-
in er mitteilt, dass das Büro auf der Ausstellun-
gen aufgehoben wird und die Verzollung der Orgel-
en muss. Bitte teilen Sie mir doch sogleich
err Kellershohn nach dort kommen kann. Ich
sam, mit der Verzollung nicht länger zu zögern,
glatt abwickelt.
elefonieren Sie Herrn Ost an und bitten ihn,
ar Tage zu gedulden.

Mit besten Grüßen verbleibe
Ew Hochwürden ergebenster

G. Kellershohn

pen 8 December 1930.

Johannes Klais, Orgelbaumeister, Bonn a. Rh., Kölnstraße 148-150
8 Minuten v. d. Rheinuferbahn
(Ellerbahnhof)

ernsprech Nr. 2484 • Postscheckkonto: Köln Nr. 6327 • Bankkonten: Barmer Bankverein, Filiale Bonn
Städtische Sparkasse Bonn

H/W.

29. Dezember 1930.

Kirchen-, Konzert- und
Salon-Orgeln
m. pneum. u. elektr. Traktur
Harmoniums
Elektr. Gebläse-Anlagen
Vertragsweise Stimmungen

Hochwürden Herrn Pfarrer Van H e r c k ,

A n t w e r p e n

an Christus König-Kirche.

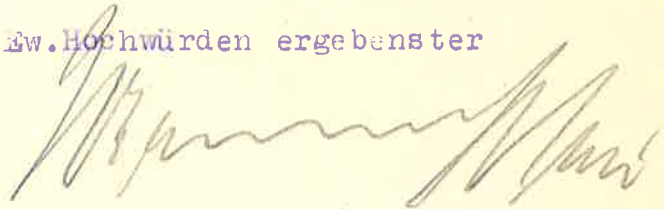
Sehr geehrter Herr Pfarrer !

Von meinem Herrn Esser hörte ich zu meiner Freude, dass die Kirche nunmehr eingeweiht und ihrer endgültigen Bestimmung übergeben ist. Es wunderte mich allerdings, dass Sie mir hiervon keine Nachricht zukommen liessen, da ich sonst gerne an den Feierlichkeiten teilgenommen hätte.

Ich vermisste auch noch jede Antwort auf mein letztes Schreiben bezüglich Verzollung und Abrechnung. Die Verzollung darf wohl kaum länger hinausgezogen werden, wenn wir uns nicht den grössten Unannehmlichkeiten aussetzen wollen. Etwa daraus entstehende Folgen müsste ich für mich ablehnen. Ich bitte daher um unverzügliche Nachricht, wann mein Herr Kellershohn zur Regelung der Angelegenheit nach dort kommen kann.

In der Hoffnung, dass Sie frohe Weihnachten verlebt, verbleibe mit den besten Wünschen für das kommende Jahr und freundl. Grüssen

Ew. Hochwürden ergebenster



Orgelbaumeister, Bonn a. Rh., Kölnstraße 148-150
8 Minuten v. d. Rheinuferbahn
(Ellerbahnhof)
Konto: Köln Nr. 6327 • Bankkonten: Barmer Bankverein, Filiale Bonn
Städtische Sparkasse Bonn

3d. Dezember 1930.

Hochwürden Herrn Pfarrer Van H e r c k ,
an Christus-König-Kirche,

A n t w e r p e n

Sehr geehrter Herr Pfarrer !

Bezug auf unsere heutige telefonische Unterredung
Montag, 5. 1. 31
ich am ~~Samstag~~ Vormittag bei Ihnen sein. Ich hoffe
dann alles regeln können.

Mit bestem Neujahrgruss verbleibe
Ew. Hochwürden ergebenster

Jm Johannes Klais
Orgelbauereigelt 6 a. d. Rh. BONN

Rechnung
Reichsmark ~~Alteigeldscheide~~ 85/100
Hochw. Herrn Rector von Herck

diverse Vorlagen

ig erhalten zu haben, bescheinige hiermit.

Luver, den 5. Januar 1931.

M. 80.087.85
Rechnung

geg. Johannes Klais
J. Klais

Das dies Reichsmark
von Karl. Herrn Baron v. Herck

für
wichtig erhalten zu haben, bescheinige hiermit.

Schwes, den 5. Januar 1921.

RM 60000.-
zu Schwes
für Herrnhaft.

für eine gute Originalität
wichtig erhalten zu haben, bescheinige hiermit.

, den 19

Das dies Reichsmark
von Karl. Herrn Baron v. Herck

Johannes Klais

Dr. H. Bonn

Johannes Klais, Orgelbaumeister, Bonna. Rh., Kölnstraße 148-150
8 Minuten v. d. Rheinuferbahn
(Ellerbahnhof)

Fernsprecher Nr. 2484 * Postscheckkonto: Köln Nr. 6327 * Bankkonten: Barmer Bankverein, Filiale Bonn
Städtische Sparkasse Bonn

Kirchen-, Konzert- und
Salon-Orgeln
m. pneum. u. elektr. Traktur

Harmoniums
Elektr. Gebläse-Anlagen
Vertragsweise Stimmungen

Schluss - Rechnung

über den Orgelneubau Christus-Königkirche Anvers.

auf Grund mündlicher Abrechnung vom 5.1.1931 .

1 neues Orgelwerkes laut Bestätigung vom 11.3.1930
RM 78.000.--

Hierauf sind bezahlt :

26.5.1930 bar frcs 200000.--
(Kurs 11.64) = RM 23.280.--

diverse Vorlagen
lt. Aufstellung

frcs 55087.85
(Kurs 11.68) = " 6.434.25

Gutschrift für

Montage frcs 25000.--
(Kurs 11.68) = " 2.920.--

5.1.1931 bar frcs 60000.--
(Kurs 11.68) = " 7.008.--

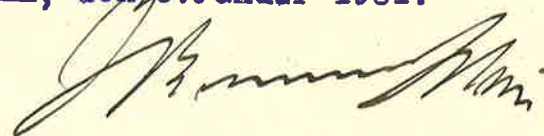
Summa frcs 340087.85 = RM 39.642.25

39.642.25

Rest RM 38.357.75 .

Die Richtigkeit bescheinigt

Anvers/Bonn, den 25. Januar 1931.



Johannes Klais, Orgelbaumeister, Bonna. Rh., Kölnstraße 148-150
8 Minuten v. d. Rheinuferbahn
(Ellerbahnhof)

Fernsprecher Nr. 2484 • Postscheckkonto: Köln Nr. 6327 • Bankkonten: Barmer Bankverein, Filiale Bonn
Städtische Sparkasse Bonn

Kirchen-, Konzert- und
Salon-Organen
m. pneum. u. elektr. Traktur

Harmoniums
Elektr. Gebläse-Anlagen
Vertragsweise Stimmungen

Schluss - Rechnung

über den Orgelneubau Christus-Königkirche Anvers.

auf Grund mündlicher Abrechnung vom 5.1.1931 .

1 neues Orgelwerkes laut Bestätigung vom 11.3.1930
RM 78.000.--

Hierauf sind bezahlt :

26.5.1930 bar fros 200000.--
(Kurs 11.64) = RM 23.280.--

diverse Vorlagen
lt. Aufstellung

fros 55087.85
(Kurs 11.68) = " 6.434.25

Gutschrift für

Montage fros 25000.--
(Kurs 11.68) = " 2.920.--

5.1.1931 bar fros 60000.--
(Kurs 11.68) = " 7.008.--

Summe fros 340087.85 = RM 39.642.25

39.642.25

Rest RM 38.357.75 .

Die Richtigkeit bescheinigt

Anvers/Bonn, den 5. Januar 1931.

(Unterschrift)

Johannes Klais, Orgelbaumeister, Bonna. Rh., Kölnstraße 148-150
8 Minuten v. d. Rheinuferbahn
(Ellerbahnhof)

Fernsprecher Nr. 2484 * Postscheckkonto: Köln Nr. 6327 * Bankkonten: Barmer Bankverein, Filiale Bonn
Städtische Sparkasse Bonn

Kirchen-, Konzert- und

Salon-Orgeln

m. pneum. u. elektr. Traktur

Harmoniums

Elektr. Gebläse-Anlagen

Vertragsweise Stimmungen

K/W.

28. Februar 1931.

Hochwürden Herrn Pfarrer Van H e r c k ,

A n t w e r p e n

Verbondstraat

Sehr geehrter Herr Pfarrer !

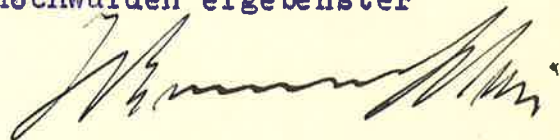
Infolge persönlicher Ueberlastung mit Arbeit komme ich erst heute dazu, Ihnen die mit meinem Herrn Kellershohn am 5. Januar d. J. besprochene Schlussabrechnung über den Orgelneubau Christus-König zu bestätigen.

In der Anlage überreiche ich Ihnen eine Aufstellung der geleisteten Zahlungen inclusive der gemachten Vorlagen und der Gutschrift ~~die~~ für die Montage. Darnach verbleibt noch ein Rest von Rmk. 38 357,75.

Ich bitte mir das Duplikat der beiliegenden Schlussrechnung mit Ihrer Unterschrift versehen alsbald zurückzuschicken, damit ich die Beträge ordnungsmässig in meine Bücher eintragen kann.

Ich gestatte mir gleichzeitig Sie recht dringend an eine weitere Ueberweisung meines Restguthabens zu erinnern. Der Kredit meiner Bank ist nahezu erschöpft, und ich rechne bestimmt damit, dass Sie mir in aller Kürze - wenn auch nicht den Gesamtbetrag - so doch eine grössere Summe überweisen, damit ich meinen eignen Verpflichtungen nachkommen kann.

Mit besten Grüßen verbleibe
Ew. Hochwürden ergebenster



Schluss-Abrechnung

Johannes Klais, Orgelbaumeister, Bonna. Rh., Kölnstraße 148-150
8 Minuten v. d. Rheinuferbahn
(Ellerbahnhof)

Fernsprecher Nr. 2484 • Postscheckkonto: Köln Nr. 6327 • Bankkonten: Barmer Bankverein, Filiale Bonn
Städtische Sparkasse Bonn

H/W.
Kirchen-, Konzert- und
Salon-Orgeln
m. pneum. u. elektr. Traktur
Harmoniums
Elektr. Gebläse-Anlagen
Vertragsweise Stimmungen

1. Juli 1931.

Hochwürden Herrn Pfarrer Van H e r c k ,
an Christus-König,

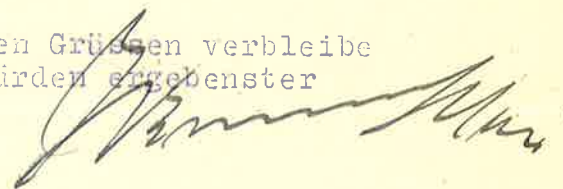
A n t w e r p e n

Verbondstr. 15

Sehr geehrter Herr Pfarrer !

Am Mittwoch, den 8. d. M. bin ich voraussichtlich in
Antwerpen anwesend und werde mir nachmittags oder gegen Abend
erlauben, auch bei Ihnen
vorzusprechen. Es wäre mir sehr erwünscht, wenn ich bei dieser
Gelegenheit den Betrag meines Guthabens gemäss meinem Schreiben
vom 27. v. M. in Empfang nehmen könnte.

Mit besten Grüßen verbleibe
Ew. Hochwürden ergebenster



Johannes Klais, Orgelbaumeister, Bonna. Rh., Kölnstraße 148-150
8 Minuten v. d. Rheinuferbahn
(Ellerbahnhof)

Fernsprecher Nr. 2484 • Postscheckkonto: Köln Nr. 6327 • Bankkonten: Barmer Bankverein, Filiale Bonn
Städtische Sparkasse Bonn

Kirchen-, Konzert- und
Salon-Orgeln

m. pneum. u. elektr. Traktur

Harmoniums

Elektr. Gebläse-Anlagen

Vertragsweise Stimmungen

K/W.

27. Juni 1931.

Hochwürden Herrn Pfarrer Van H e r c k ,
an Christus-König,

A n t w e r p e n

Verbondstraat 15 I.

Sehr geehrter Herr Pfarrer !

Gelegentlich der Anwesenheit meines Herrn Kellersholm
im Januar dieses Jahres sagten Sie demselben, dass im Laufe
dieses Sommers die feierliche Einweihung und Übergabe der
Kirche stattfinden würde. Leider habe ich seitdem nichts
mehr von Ihnen gehört, und Sie haben mir auch bisher die
Bestätigung meiner Schlussrechnung mit einem Restbetrag
von Rmk. 38 357,75 nicht zurückgesandt.

Die wirtschaftliche Lage in meinem Geschäft ist heute
so, dass ich alles aufwenden muss, um ein grösseres Unheil
abzuwenden, und ich bitte Sie deshalb recht dringend, mir
doch den Betrag meines Guthabens auszusahlen. Ich habe
Ihnen sehr lange Ausstand gewährt und würde auch heute nicht
so sehr drängen, wenn nicht die Not so gross wäre. Bitte,
sagen Sie mir, bis wann ich mit dem Betrage rechnen kann;
ich bin in nächster Zeit wieder in Belgien und würde den-
selben dann gerne persönlich bei Ihnen in Empfang nehmen.

Mit besten Grüßen verbleibe
Hw. Hochwürden ergebenster

Johannes Klais

INTERDIOCESANE
KERKMUZIEKSCHOOL
(Lemmensgesticht)
MECHELEN

Tijdschrift "MUSICA SACRA",
de MONTE-UITGAVEN
SINT-ROMBOUTSKOOR

Mechelen, den 11/9/31
Wilsonlaan, 74,

Waarde Vriend,

Ik vernem dat u vrijdag avond bij mij geweest bent, en
het spijt me u niet te hebben aangehoord. - Gaarne had ik u
gezien om u te verzoeken de benoeming van Mr. Heybrechts niet
langer uit te stellen. Ik ben er van overtuigd dat zelfs u best
wate voor u, zoveel als voor mij. - Mondag zou ik u dit nog
beter kunnen bezingen. 't Is beter het veldongin feit te stellen nu dan
wel later. Is dat vol niet ~~u~~ meening.

Met zeer veel eerbied. g.m.c.

Jan Van Nuff

J. A. STELLFELD
AVOCAT

Téléphone 550.68

ANVERS, le 9 octobre 1931 192
Rue St. Joseph, 14

Waarde Heer Pastoor,

Volgens telefonische afspraak van heden morgen, heb ik
den heer Klais bericht dat gy hem verwacht aanstaanden donderdag, 15
dzt., ten uwent, om 17.30.

Aanvaard, waarde Heer Pastoor, de verzekering myner hoogachtende
gevoelens.

J. A. Stellfeld.

Den Z.E. Heer Van Herck

Verbond straat

T/S

Johannes Klais, Orgelbaumeister, Bonna. Rh., Kölnstraße 148-150
8 Minuten v. d. Rheinuferbahn
(Ellerbahnhof)

Fernsprecher Nr. 2484 • Postscheckkonto: Köln Nr. 6327 • Bankkonten: Barmer Bankverein, Filiale Bonn
Städtische Sparkasse Bonn

Kirchen-, Konzert- und K/W.

17. Oktober 1931.

Salon-Orgeln
m. pneum. u. elektr. Traktur

Einschreiben!

Harmoniums
Elektr. Gebläse-Anlagen
Vertragsweise Stimmungen

An die Kirchenfabrik der Christus-Königkirche

A n t w e r p e n .

Ich gestatte mir darauf hinzuweisen, dass die von
mir in der Christus-Königkirche in Antwerpen aufgestellte
Orgel noch mein Eigentum ist.

Ich biete das Werk der Kirchenfabrik für den Preis
von Rmk. 32 000,--, in Worten:

---- Rmk. Zweiunddreissigtausend ----

zum Kauf an unter der Voraussetzung, dass dieser Betrag
spätestens bis zum 1. Dezember 1931 an mich bezahlt wird. Ich
bitte um Ihre Gegenbestätigung und zeichne

mit vorzüglichster Hochachtung



Johannes Klais, Orgelbaumeister, Bonna. Rh., Kölnstraße 148-150
8 Minuten v. d. Rheinuferbahn
(Ellerbahnhof)

Fernsprecher Nr. 2484 * Postscheckkonto: Köln Nr. 6327 * Bankkonten: Barmer Bankverein, Filiale Bonn
Städtische Sparkasse Bonn

K/W.

17. Oktober 1931.

Kirchen-, Konzert- und
Salon-Orgeln
m. pneum. u. elektr. Traktur

Harmoniums
Elektr. Gebläse-Anlagen
Vertragsweise Stimmungen

Einschreiben!

An die Kirchenfabrik der Christus-Königkirche,

A n t w e r p e n .

Gemäss Vereinbarung mit Hochwürden Herrn Pfarrer
Van Herck gibt derselbe sein Einverständnis dazu, dass
die Orgel in der Christus-Königkirche von der Kirchen-
fabrik für die Summe von

Rmk. 32 000,--

käuflich übernommen wird.

Mit vorzüglichster Hochachtung



Johannes Klaïs, Orgelbaumeister, Bonna. Rh., Kölnstraße 148-150
8 Minuten v. d. Rheinuferbahn
(Ellerbahnhof)

Fernsprecher Nr. 2484 • Postscheckkonto: Köln Nr. 6327 • Bankkonten: Barmer Bankverein, Filiale Bonn
Städtische Sparkasse Bonn

K/W.

17. Oktober 1931.

Kirchen-, Konzert- und
Salon-Orgeln

m. pneum. u. elektr. Traktur

Harmoniums

Elektr. Gebläse-Anlagen

Vertragsweise Stimmungen

Hochwürden Herrn Pfarrer Van H e r c k ,

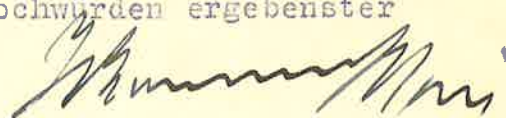
A n t w e r p e n .

Sehr geehrter Herr Pfarrer !

Gemäss der Besprechung zwischen Ihnen, Herrn Avocat
Stellfeld und meinem Herrn Kellershohn am 15. cr. übersende
ich Ihnen anliegend die beiden gewünschten Schreiben und
bitte mir vereinbarungsgemäss das Bestätigungsschreiben mit
den betreffenden Unterschriften versehen in den ersten Tagen
zurückzuschicken.

Ich danke Ihnen dafür, dass Sie mir nunmehr helfen
und die geldliche Angelegenheit der Orgel in Ordnung bringen .

Mit freundlichen Grüssen verbleibe
Ew. Hochwürden ergebenster



Johannes Klais, Orgelbaumeister, Bonn a. Rh., Kölnstraße 148-150
8 Minuten v. d. Rheinuferbahn
(Ellerbahnhof)

Fernsprecher Nr. 2484 • Postscheckkonto: Köln Nr. 6327 • Bankkonten: Barmer Bankverein, Filiale Bonn
Städtische Sparkasse Bonn

K/W.

3. November 1931.

Kirchen-, Konzert- und
Salon-Orgeln
m. pneum. u. elektr. Traktur

Harmoniums
Elektr. Gebläse-Anlagen
Vertragsweise Stimmungen

Hochwürden Herrn Pfarrer Van H e r c k ,

A n t w e r p e n ,

Verbondstraat 15 l.

Sehr geehrter Herr Pfarrer !

Bei unserer Besprechung am 15.v.M. sagten Sie mir
die Uebersendung der Bestätigung für den Ankauf der Orgel
in der Christus-Köngkirche innerhalb einer Woche zu. Bis
heute habe ich vergeblich darauf gewartet. Sie haben mich
dadurch in grosse Verlegenheit gebracht, und ich weiss nicht
mehr, wie ich mich gegenüber Herrn Klais rechtfertigen soll.
Ich bitte wiederholt um umgehende Erledigung der Angelegenheit.

Mit freundlichen Grüssen
Hw. Hochwürden ergebenster

gmk **Johannes Klais**
Orgelbauanstalt G. m. b. H. BONN

J. Kellershulz

Johannes Klais, Orgelbaumeister, Bonna. Rh., Kölnstraße 148-150
8 Minuten v. d. Rheinuferbahn
(Ellerbahnhof)

Fernsprecher Nr. 2484 * Postscheckkonto: Köln Nr. 6327 * Bankkonten: Barmer Bankverein, Filiale Bonn
Städtische Sparkasse Bonn

Kirchen-, Konzert- und
Salon-Orgeln
m. pneum. u. elektr. Traktur
Harmoniums
Elektr. Gebläse-Anlagen
Vertragsweise Stimmungen

K/W.

28. November 1931.

Hochwürden Herrn Pfarrer Van H e r c k ,

A n t w e r p e n ,

Verbondstraat 15 1.

Sehr geehrter Herr Pfarrer !

Zu meinem lebhaften Erstaunen haben Sie trotz meiner
Erinnerung vom 3. d. M. auch bis heute uns nicht die am 15.10.31
versprochene Bestätigung unserer Vereinbarung eingeschickt.

Sie gaben mir am 15. Oktober 1931 im Beisein des
Herrn Avocaten Stellfeld Ihr Wort darauf, spätestens bis zum
1. Dezember 1931 die Summe von Rmk. 32 000,-- an uns zu über-
weisen. Wir rechnen bestimmt damit, dass Sie bis zum genannten
Tage Ihr Wort einlösen, denn wir müssen bis dahin unbedingt
das Geld bei unserer Bank zurückbezahlen .

Mit vorzüglichster Hochachtung
Ew. Hochwürden ergebenster

Johannes Klais



Johannes Klais, Orgelbaumeister, Bonna. Rh., Kölnstraße 148-
8 Minuten v. d. Rheinufert
(Ellerbahnhof)

Fernsprecher Nr. 2484 • Postscheckkonto: Köln Nr. 6327 • Bankkonten: Barmer Bankverein, Filiale Bonn
Städtische Sparkasse Bonn

Kirchen-, Konzert- und
Salon-Orgeln
m. pneum. u. elektr. Traktur
Harmoniums
Elektr. Gebläse-Anlagen
Vertragsweise Stimmungen

H/W.

le 7-12-1931-

Monsieur le Curé Van H e r c k ,

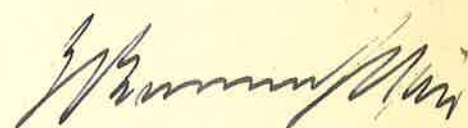
A n v e r s ,

Verbondstraat 15 l.

Monsieur le Curé ,

j'ai l'honneur de vous communiquer, par la présente,
que je suis d'accord avec votre arrangement avec Monsieur
Stellfeld, de vouloir faire le payment de la somme de
Rmk. 32 000,-- le vendredi, 11- cr-. Ce jour, à 11,24 du matin
j'arriverai à Anvers et je viendrai immédiatement chez vous
pour recevoir cette somme.

Veuillez agréer, Monsieur van Herck, mes salutations
distinguées.



Joßannes Klais, Orgelbaumeister, Bonna. Rh., Kölnstraße 148-150
8 Minuten v. d. Rheinuferbahn
(Ellerbahnhof)

Fernsprecher Nr. 2484 • Postscheckkonto: Köln Nr. 6327 • Bankkonten: Barmer Bankverein, Filiale Bonn
K/W- Städtische Sparkasse Bonn 19-12-1931-

Kirchen-, Konzert- und
Salon-Orgeln

m. pneum. u. elektr. Traktur

Harmoniums

Elektr. Gebläse-Anlagen

Vertragsweise Stimmungen

A Monsieur le Curé Van Herck,

A n v e r s ,

Verbondstraat 15 1.

Monsieur le Curé,

Ci-inclus je vous envoie l'accusé de réception de l'acompte payé à notre sieur M. Kellershohn pour l'orgue de l'église Christ-Roi, afin que vous puissiez le transmettre à la fabrique de l'église. Le cours de change sur lequel vous comptiez ne put être atteint malheureusement. M. Kellershohn qu' j' ai immédiatement échange les billets en marks à la banque à Bruxelles n'a pu obtenir que 9 870,-Rmk. Cette différence pourra être réglée, je pense, au moment du solde de compte.

Entretiens, j'ai envoyé mon mécanicien M. Esser en lieu et place et il a constaté que l'appareil de surété provisoire du moteur dont il avait demandé le remplacement déjà l'au passé, n'était pas encore changé et c'est pour ce motif que le moteur ne fonctionnait pas comme il devait.

On m'en a fait le reproche ou plutôt à l'orgue et nous n'en pouvions ni l'un ni l'autre. En ce moment, cette affaire est également arrangée et j'espère que vous en serez satisfait. Permettez - moi, Monsieur le Curé de vous souhaiter une bonne et sainte fête de Noël et recevez l'expression de mes sentiments très distingués.



Johannes Klais, Orgelbaumeister, Bonna. Rh., Kölnstraße 8 Minuten v. d. (Ellerbahn)

Fernsprecher Nr. 2484 • Postscheckkonto: Köln Nr. 6327 • Bankkonten: Barmer Bankverein, Filiale, Städtische Sparkasse Bonn

Kirchen-, Konzert- und
Salon-Orgeln

m. pneum. u. elektr. Traktur

Harmoniums

Elektr. Gebläse-Anlagen

Vertragsweise Stimmungen

K/W

19-12-1931-

A Monsieur le Curé Van Herck,

A n v e r s ,

Verbondstraat 15 l.

Monsieur le Curé,

Par la présente, je vous accuse réception de la somme de 84 650 frs., soit 10 000,-- Rmk. remise à notre sieur M. Kellershohn comme acompte pour l'orgue de l'église "Christ Roi"; il reste donc encore à payer la somme de 22 000,-- Rmk.

Je vous prie instamment, Monsieur le Curé, de faire tout votre possible pour que cette somme, soit payée dans le plus bref délai car malgré toute la bonne volonté dont je puisse faire preuve, il m'est impossible d'attendre plus longtemps. En même temps, je vous prie de nouveau de vouloir me transmettre une acceptation de la part de la fabrique de l'église de Christ-Roi, dans laquelle elle confirme de prendre possession de l'orgue et de payer le solde de compte.

Recevez, Monsieur le Curé, l'expression de ma haute considération.

